

## Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud välja Imperial Chemical Industries plc-lt.

### **Esimese Astme Kohtu (seitsmes koda) 15. oktoobri 2008. aasta otsus – Camar vs. komisjon**

**(liidetud kohtuasjad T-457/04 ja T-223/05)**

Ühine turukorraldus – Banaanid – Üleminekumeetmed – Nõukogu määruse (EMÜ) nr 404/93 artikkel 30 – Komisjoni tegevusetuse tuvastanud kohtuotsus – Esimese Astme Kohtu otsuse täitmisest keeldumine – Tühistamishagi – Nõue mõista välja kohtuotsuse täitmist asendav rahaline hüvitis – Mittevaralise kahju hüvitamine – Komisjoni õigusvastane täitmisest hoidumine – Kahju hüvitamise hagi – Aegumistähtaja kulgemise katkemine – Euroopa Kohtu põhikirja artikkel 46 – Vastuvõetamatus

1. *Tühistamishagi – Tühistamisotsus – Mõju – Kohtuotsuse täitmiseks vajalike meetmete rakendamise kohustus (EÜ artiklid 230, 232 ja 233 ja artikli 288 teine lõik) (vt punktid 39–41, 49 ja 50)*
2. *Lepinguväline vastutus – Tingimused – Õigusvastatus – Kahju – Põhjuslik seos – Tühistamisotsuse täitmise kohustuse täitmata jätmine (EÜ artikli 288 teine lõik) (vt punktid 57, 58 ja 60–62)*

3. *Kahju hüvitamise hagi – Hagi esitamise tähtaeg – Viieaastane aegumistähtaeg (EÜ artikli 288 teine lõik; Euroopa Kohtu põhikiri, artikkel 46) (vt punktid 75, 77, 79 ja 80)*

## Ese

Kohtuasjas T-457/04 esiteks nõue tühistada komisjoni 10. septembri 2004. aasta kirjas sisalduv otsus keelduda täitmast liidetud kohtuasjades T-79/96, T-260/97 ja T-117/98: Camar ja Tico vs. komisjon ja nõukogu (EKL 2000, lk II-2193) Esimese Astme Kohtu poolt 8. juunil 2000 tehtud otsuse resolutiivosa punkti 1; teiseks nõue kohustada komisjoni täitma eespool viidatud kohtuotsuse Camar ja Tico vs. komisjon ja nõukogu resolutiivosa punkti 1 väljastamata sertifikaatide väärtuses täitmist asendava rahasumma maksmisega, ja kolmandaks nõue mõista komisjonilt välja mittevaralise kahju hüvitis; ning kohtuasjas T-223/05 nõue mõista komisjonilt ühenduse lepinguvälise vastutuse alusel välja hageja kantud kahju hüvitis.

## Resolutsioon

1. Tühistada komisjoni otsus, mis sisaldub põllumajanduse peadirektoraadi peadirektori 10. septembri 2004. aasta kirjas, milles keeldutakse täitmast liidetud kohtuasjades T-79/96, T-260/97 ja T-117/98: Camar ja Tico vs. komisjon ja nõukogu (EKL 2000, lk II-2193) Esimese Astme Kohtu poolt 8. juunil 2000 tehtud otsuse resolutiivosa punkti 1.
2. Jätta kohtuasjas T-457/04 esitatud hagi ülejäänud osas põhjendamatusesse tõttu rahuldamata.
3. Jätta kohtuasjas T-223/05 esitatud hagi vastuvõetamatusesse tõttu läbi vaatamata.

4. Kohtuasjas T-457/04 kannavad Camar Srl ja komisjon mõlemad pool enda kohtukuludest ning pool teise menetluspoole kohtukuludest.
  
5. Kohtuasjas T-223/05 kannab Camar ise enda ja komisjoni kohtukulud.

**Esimese Astme Kohtu (seitsmes koda) 15. oktoobri 2008. aasta otsus –  
Le Canne vs. komisjon**

**(kohtuasi T-375/05)**

Põllumajandus – Ühenduse finantsabi – Finantseeskirjade rikkumine maksmata summa tasumise nõude puhul – Toetuse vähendamise otsus – Aegumistähtaaja möödumine – Tühistamishagi ja kahju hüvitamise hagi

1. *Euroopa ühenduste omavahendid – Määrus Euroopa ühenduste finantshuvide kaitse kohta – Eeskirjade eiramine – Mõiste (nõukogu määrus nr 2988/95, artikli 1 lõiked 2, 4 ja 5)*
  
2. *Euroopa ühenduste omavahendid – Määrus Euroopa ühenduste finantshuvide kaitse kohta – Eeskirjade eiramise menetlemine – Aegumistähtaeg (nõukogu määrus nr 2988/95, artikkel 3 ja artikli 4 lõige 1)*
  
3. *Euroopa ühenduste omavahendid – Määrus Euroopa ühenduste finantshuvide kaitse kohta – Eeskirjade eiramise menetlemine – Aegumistähtaeg (nõukogu määrus nr 2988/95, artikli 3 lõike 1 teine lõik; komisjoni määrus nr 1116/88, artikkel 8)*